

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 17 (1987)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** Courier des lecteurs

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Courrier des lecteurs

## La chiropratique, apport indispensable ou fumisterie à risques ?

de M. Albert Roche-Despends,  
Jouxtens-Mézery

Bénéficiaire chronique d'un très bon praticien, il m'est permis d'approcher cette science avec la conviction que, dans de nombreux cas, l'intervention d'un dit devient une nécessité qu'aucune médication ne peut remplacer.

L'armature du corps humain est bien entendu le squelette avec comme pilier central la colonne vertébrale comportant tout le système nerveux qui lui est attaché. Quant tout va bien, l'on ne se soucie guère de la fragilité de cet appareil.

De trop gros efforts, souvent mal équilibrés: des charges d'une lourdeur excessive suffisent s'il n'y a pas récupération par la gymnastique et un repos sérieux, pour altérer les admirables coussinets que sont les disques séparant les vertèbres.

Ecrasés, ceux-ci ne remplissent plus leur office d'amortisseurs; l'âge présente également et très fréquemment une usure excessive, notamment au niveau des lombaires. Les vertèbres perdent alors leur mobilité; l'une ou l'autre des nombreuses radicelles partant du tronc est quelquefois pincée, ce qui provoque les douleurs que l'on sait. Et quand cela se passe au niveau du grand sciatique, les douleurs insupportables atteignent quelquefois même les orteils, avec en supplément la sensation d'un anneau qui enserre la cheville. Ce syndrome radiculaire est bien connu de ceux qui, désormais, doivent se déplacer avec l'aide d'une canne.

C'est alors la voltige de la chimiothérapie...

Hospitalisé (je l'ai été moi-même à Beaumont), c'est obligatoirement et pour une longue durée la position inconfortable des jambes sur un chevalet, souvent même à l'extension, et sur des coussins de glace renouvelés toutes

les 3 heures. La physiothérapie vient ensuite (massage-fango – traitement électrique, etc.), mais ce soulagement n'élimine pas le problème mécanique, à l'origine du «cas de maladie».

Et voilà que l'on se souvient d'un chiropraticien dont un ami peut vous avoir parlé. Celui-ci, consulté, en citoyen responsable et avisé, s'informe, exige des radios, avant toute manipulation. Il arrive malheureusement qu'un malade soit refusé s'il s'avère que son ossature est déficiente ou qu'elle présente une décalcification trop importante; un traitement chiropratique présenterait trop de risques. C'est à ce stade que des suites malheureuses peuvent se produire... d'où les détracteurs que l'on sait.

Le praticien débute par un toucher très léger au niveau des vertèbres cervicales, puis, progressivement, arrive aux lombaires, celles-ci plus douloureuses.

Ces manipulations provoquent au début de vives douleurs, elles s'atténuent au fur et à mesure des séances pour disparaître totalement dès que les nerfs coincés sont libérés.

L'usage des médicaments est stoppé; les caisses-maladie n'ont pas de notes de pharmacie à rembourser, ce dont elles devraient tenir compte lors du calcul trop pesant de leurs primes! Les caisses-maladie couvrent par Fr. 26.50 (!) chaque séance de manipulation; elles prennent en charge ces traitements depuis l'année 1966.

Il me semble honnête de rappeler qu'un droit d'exercer n'est pas délivré gratuitement... puisqu'un chiropraticien acquiert ses diplômes au terme de 10-12 semestres d'étude aux USA, à quoi s'ajoutent deux ans de mise en condition helvétique.

Ma gratitude est largement méritée par un estimable chiropraticien lausannois qui parvient, quand cela s'avère nécessaire, à restituer à mes jambes de 81 ans une mobilité suffisante pour revivre à peu près normalement.

A. R.-D.

## Radio-TV

de M. Charles Bourgeois,  
Le Mont-sur-Lausanne

Je lis toujours avec intérêt la chronique susmentionnée. M. François Magnenat nous offre une page chaleureuse de réflexions où le bon sens voisine avec la critique constructive. Son coin du souvenir est très attachant. Je suis attristé, comme votre collaborateur, que Roland Jay soit immobilisé dans un fauteuil roulant. Etant moi-même dans cette situation — cela de naissance — je comprends tous les inconvénients et les frustrations qui peuvent en découler.

«Sur la pointe des pieds», M. Magnenat règle ses comptes avec les séries américaines. Il fustige à bon droit *Miami Vice* et désirerait une fin définitive pour *Dallas* et pour l'«imbuvable» *Dynasty*. Là, je me permets de protester contre une sévérité qui me semble excessive. Comparés à *Miami Vice*, *Dallas* et *Dynasty* me paraissent nettement moins violents. Dans le courant de l'automne passé, j'avais suggéré à la Télévision suisse romande de remplacer *Miami Vice* par la version française de *l'Inspecteur Derrick* — une série allemande régulièrement diffusée sur notre chaîne suisse alémanique. Le héros de cette série est un policier d'une rare humanité, interprété par le remarquable comédien munichois Horst Tappert. En outre, ce qui ne gâte rien, la violence gratuite est bannie des scénarios.

La réponse de la TV romande m'apprit que la diffusion de cette série n'était pas envisagée pour le moment. Le responsable des programmes précise: «On ne peut qualifier *Miami Vice* de violent; les bagarres qu'on y trouve sont codifiées, sorte de ballet sans sadisme.» Voire! Je préfère, quant à moi, regarder *Dallas* et *Dynasty*. Je me félicite à chaque fois de n'être pas millionnaire. L'argent, vous le savez comme moi, étouffe les élans du cœur. C'est pourtant là que se trouve stockée la vraie richesse. Pas vrai?

Ch. B. 43